

Prima Lezione

FONETICA

§ 1 L'alfabeto

§ 1,1 Schema

Segno	Nome	Trascrizione e pronuncia	Valore numerico
א	<i>alef</i>	' spirito lene come nel greco	1
ב ב	<i>beth</i>	<i>bh</i> (= <i>v</i>), <i>b</i>	2
ג ג	<i>ghimel</i>	<i>gh</i> , <i>g</i>	3
ד ד	<i>daleth</i>	<i>dh</i> , <i>d</i>	4
ה	<i>he</i>	<i>h</i> leggermente aspirata	5
ו	<i>waw (uau)</i>	<i>w</i> inglese	6
ז	<i>zain</i>	<i>z</i> dolce	7
ח	<i>heth</i>	<i>h</i> fortemente aspirata	8
ט	<i>teth</i>	<i>t</i> enfatica	9
י	<i>yod</i>	<i>y</i> oppure <i>j</i>	10
כ כ	<i>kaf</i>	<i>kh</i> , <i>k</i>	20
ל	<i>lamed</i>	<i>l</i>	30
מ מ	<i>mem</i>	<i>m</i>	40
נ נ	<i>nun</i>	<i>n</i>	50
ס	<i>samekh</i>	<i>s</i> aspro	60
ע	<i>'ayn</i>	' spirito aspro	70
פ פ	<i>pe</i>	<i>f</i> , <i>p</i>	80
צ	<i>šade</i>	<i>š</i>	90
ק	<i>qof</i>	<i>q</i>	100
ר	<i>resh</i>	<i>r</i>	200
ש	<i>šin</i>	<i>ś</i>	300
ש	<i>šin</i>	<i>š</i>	" "
ת ת	<i>tau</i>	<i>th</i> , <i>t</i>	400

§ 1,2 Osservazioni sull'alfabeto

- a) L'alfabeto ebraico è formato da 22 consonanti.
- b) Si chiama alfabeto quadrato ed è di origine aramaica.
- c) Le consonanti di devono scrivere secondo le proporzioni di un quadrato.
- d) Si scrive e si legge da destra verso sinistra (il contrario delle nostre lingue).
- e) L'ultima pagina dei nostri libri è la prima dei libri, giornali, riviste scritte in ebraico e anche in arabo.
- f) Le consonanti hanno un valore numerico che è stato introdotto nel periodo post-biblico; tale sistema di numerazione viene usato talvolta nella Bibbie ebraiche correnti per indicare la successione dei capitoli nei singoli libri.
- g) Le vocali sono un'aggiunta successiva che risale al VI-VII sec. d.C., nata dalla necessità di fissare e preservare la tradizione fonetica del testo ebraico.

§ 1,3 Osservazione sulle consonanti

- a) Cinque consonanti alla fine della parola assumono una forma particolare: ך ם ן ף ץ. La voce mnemonica per ricordarle è *kam^enappes*.
- b) Le sei consonanti כ, ג, ד, פ, ט, צ se munite di un punto, hanno un suono duro, esplosivo: b, g, d, k, p, t; se prive di punto hanno suono spirato. La parola mnemonica è *b^egadk^efath*. La כ si pronuncia *b* mentre la ך si pronuncia *v*, così la פ si pronuncia *p* mentre la פ si pronuncia *f*. Invece la differenza di pronuncia per le altre consonanti è meno marcata.
- c) Il puntino all'interno delle lettere si chiama *dagheš lene*. Quando è usato per raddoppiare le consonanti, comprese le *b^egadk^efath*, si chiama *dagheš forte*.
- d) Il segno consonantico ש per mezzo di un segno diacritico è distinto in שׁ (*śin*) e שׂ (*šin*).
- e) Le consonanti ש ך ן ם sono dette gutturali e sono tipiche delle lingue semitiche.
- f) **Attenzione!** Alcune consonanti si possono confondere:

כ con ך

ג con ם

ד con ן

ט con שׂ

צ con ך

שׁ con שׂ e con שׂ.

Esercizi

1 – Provate a leggere e trascrivere le seguenti consonanti...

ל ד ם פ ב ג א ש ט ף נ ח י ו ק ס כ ת ר ה ן ץ מ ז ש ך ע

2 – e le seguenti parole

ארץ כן צדיק נוס גן גנב רגלה כשב כבד און אמן דור דוד אדם
אבד אבן ארר פסחים מים פרי ארון נבל בין סוס לחק שמים משפט

3 – Trascrivete in caratteri ebraici i seguenti vocaboli

lkd, mlk, qwm, gmlum, mšp̄th, dbr, drk, t'šwn, 'mr, yd, khn, 'štrwth, h'vwth, 'yš, 'yr, 'rb', 'frty, 'mn, kwn, 's, ysp, šmym, 'rš, ḥdš.

4 – Trascrivete più volte le consonanti dell'alfabeto. Le prime volte tracciate un quadrato e all'interno scrivete la consonante.